

Jätku Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
21.03.2005

19.03.2005
Niadli Juhani
KONTROLLITUD

Majandusaasta aruanne

ART LINK BALTIC OÜ

Majandusaasta algus: 01.jaanuar 2004

Majandusaasta lõpp: 31.detsember 2004

Äriregistri kood	10256344
Aadress:	Koidu 22, 79 513 Rapla
Telefon:	+372 48 92 800
Faks:	+372 48 92 800
Elektronpost	artlink@artlink.ee
Põhitegevusala:	Foto ja pildiraamide hulgimüük
Juhatus:	Veljo Toodo Stein Skjorshammer
Audiitorkontroll:	PricewaterhouseCoopers AS
Lisatud dokumendid:	Audiitori järeldusotsus Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek Osanike nimekiri

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne skeem 1	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1. Raha ja pangakontod	12
Lisa 2. Ostjate tasumata summad	12
Lisa 3. Materiaalse põhivara liikumine	12
Lisa 4. Kasutusrent	12
Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	13
Lisa 6. Müügitulu	13
Lisa 7. Tehingud seotud osapooltega	13
Lisa 8. Bilansivälised sündmused	14
Lisa 9. Tegevuskulud	14
Majandusaasta aruande allkirjad	15
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	16

SPK

SISSE TULNUD

21.03.2005

Tegevusaruanne

OÜ Art Link Baltic põhitegevus on pildiraamide, raamitud postrite, raamitud peeglite ning paspartuude hulgimüük nii Eesti kui Soome turule.

Ettevõtte 2004.a. netokäive oli 23, 585 milj. krooni, millest müük siseturule moodustas 3,492 milj. krooni.

Keskmine põhitöökohaga töötajate arv oli 2004.a. 3,5

Seoses müügitöö kasvuga loodi a 2004 ArtLink Balticusse uus osalise tööajaga müügimehe töökoht.

2004 aastal oli ALB eesmärk kinnitada oma a2003 kätte võidetud positsiooni Soome turul ning turuosa suurendamine, mis aasta lõpptulemusi arvestades ka õnnestus. Kirjutati alla mitmed uued koostöölepingud uute klientidega, nagu; Minimani OY ja Tokmanni OY

2003.a. teisel poolel sõlmiti kaupade ostu-müügileping Prisma Hypermarketi OY ketiga Soomes, mis on üks suurimaid jaekaubandus ettevõtteid kohalikul turul. Koostöö nendega sujus aastal 2004 üleootuste hästi, müügi käive ulatus 3,4 milj eesti kroonini, ületades algse prognoosi pea kahekordsest.

Oluliseks kaotuseks oli aastalõpul müügiketi Tiimari OY ga koostöö lõppemine.

2003.a esimesel poolel loodi paremaks soome klientide teenindamiseks soome ettevõtte Konstlink AB (kuulub Art Link Norway omandusse).

Seoses eesti saamisega EU liikmeks 1.Mai 2004 puudub ALB –l vajadus edaspidi Konstlink AB järele mistõttu suletakse Konstlink AB 1.Aprill 2005

OÜ Art Link Baltic käibeprognoos aastaks 2005 on 21,700 milj krooni.

Osaühingu juhatus oli aastal 2004 kaheliikmeline. Juhatusel liikmetele palka ei makstud.

SLK

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Art Link Baltic OÜ 31.12.2004 finantsseisundit ning perioodi 01.01.04-31.12.04 majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Juhatus hinnangul on Art Link Baltic OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2004.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 20. jaanuaril 2005.a

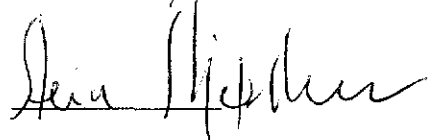
Veljo Toodo

juhatuse liige



Stein Skjorshammer

juhatuse liige



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials TK
Kuupäev/date 15.03.2005
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



SISSE TULNUD

21.03.2005

kroonides

Bilanss

AKTIVA

31.12.2004 31.12.2003

KÄIBEVARA

Raha ja pangakontod	Lisa 1	3 597 261	1 723 637
Nõuded ostjate vastu		1 218 077	2 813 007
Ostjate tasumata summad	Lisa 2	1 368 077	3 213 007
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		-150 000	-400 000
Muud nõuded		1 150 000	1 767 249
Nõuded konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	Lisa 7	1 117 005	1 717 249
Muud lühiajalised nõuded		32 995	50 000
Ettemaksed		631 585	577 200
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa 5	361 599	428 461
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		269 986	148 739

KÄIBEVARA KOKKU 6 596 923 6 881 093

PÕHIVARA

Materiaalne põhivara	Lisa 3	41 921	96 171
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)			
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		103 801	114 601
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		117 789	117 789
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-179 669	-136 219

PÕHIVARA KOKKU 41 921 96 171

AKTIVA KOKKU 6 638 844 6 977 264

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials TK
Kuupäev/date 15.03.2005
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

S/K

SISSE TULNUD

27.03.2005

31.12.2004 31.12.2003
kroonides

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

Võlad tarnijatele		186 993	113 463
Tarnijatele tasumata arved		186 993	113 463
Muud lühiajalised võlad		80 707	2 303 494
Võlad konsolideerimisgrupi ettevõtetele	Lisa 7	80 707	2 303 494
Maksuvõlad	Lisa 5	92 102	31 731
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		705 403	94 239
Võlad töövõtjatele		47 974	42 293
Muud viitvõlad		66 307	51 946
Muud kohustused		591 122	0

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU 1 065 205 2 542 927

KOHUSTUSED KOKKU 1 065 205 2 542 927

OMAKAPITAL

Osakapital nominaalväärtuses	200 000	200 000
Reservid	20 000	20 000
Kohustuslik reserv	20 000	20 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	4 214 337	3 241 909
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 139 302	972 428

KOKKU OMAKAPITAL 5 573 639 4 434 337

PASSIVA KOKKU 6 638 844 6 977 264

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of Identification only
Initialed/initials TK
Kuupäev/date 15.03.2005
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Kasumiaruanne skeem 1

		kroonides	
		2004	2003
ÄRITULUD			
Müügitulu	Lisa 6	23 586 026	19 865 062
Muud äritulud		9 730	58 496
ÄRITULUD KOKKU		23 595 756	19 923 558
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		14 957 042	12 766 298
Mitmesugused tegevuskulud		5 358 697	4 444 913
Tööjõukulud		1 792 422	1 121 975
palgakulu		1 342 642	840 428
sotsiaalmaksud		449 780	281 547
Kulum		54 250	85 557
põhivara kulum ja väärtuse langus	Lisa 3	54 250	85 557
Muud ärikulud		315 238	521 019
ÄRIKULUD KOKKU		22 477 649	18 939 762
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		1 118 107	983 796
FINANTSTULUD JA KULUD		21 195	-11 368
muud intressi- ja finantstulud		42 586	2 460
intressikulud		-21 391	-13 828
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		1 139 302	972 428
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		1 139 302	972 428

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials TK
 Kuupäev/date 15.03.2005
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Kohustus- lik reserv- kapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku	kroonides
Seisuga 01.01.03	200 000	20 000	1 609 880	1 632 029	3 461 909	
Eelmise perioodi kasum			1 632 029	-1 632 029		
2003.a. kasum				972 428		
Seisuga 31.12.03	200 000	20 000	3 241 909	972 428	4 434 337	
Seisuga 01.01.04	200 000	20 000	3 241 909	972 428	4 434 337	
Eelmise perioodi kasum			972 428	-972 428		
2004.a. kasum				1 139 302		
Seisuga 31.12.04	200 000	20 000	4 214 337	1 139 302	5 573 639	

Vastavalt Art Link Baltic OÜ põhikirjale on osakapitali minimaalseks suuruseks 50,000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 200,000 krooni.

Kogu vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena tuleks ettevõttel tasuda tulumaksu 1 690 623 krooni.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials TK
 Kuupäev/date 15.03.2005
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

21.03.2005

Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

kroonides

	2004	2003
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasum	1 139 302	972 428
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	54 250	85 557
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete reserv	-250 000	333 292
Materiaalse põhivara mahakandmine	0	4 700
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	943 552	1 395 977
Ostjate nõuete muutus (+/-)	1 844 930	1 547 510
Muud lühiajalised nõuded (+/-)	617 249	-1 656 135
Varud (+/-)	0	-168 996
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	-121 247	100 443
Maksuvõlad (+/-)	127 233	-53 685
Hankijate nõuete muutus (+/-)	73 530	-85 622
Mitmesugused võlad (+/-)	-2 222 787	147 270
Ostjate ettemaksed (+/-)	0	-19 015
Viitvõlad (+/-)	611 164	-22 505
Põhitegevuse genereeritud raha	1 873 624	1 185 242
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	1 873 624	1 185 242
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Põhivara soetamine	0	-10 800
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	0	-10 800
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	0	0
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	1 873 624	1 174 442
RAHA ALGJÄÄK	1 723 637	549 195
RAHA LÕPPJÄÄK	3 597 261	1 723 637

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials TK
Kuupäev/date 15.03.2005
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SJK

Aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Art Link Baltic OÜ 2004. aasta raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- arvutustehnika 33% aastas
- inventar 20% aastas

Maad ei amortiseerita.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingu päeval kehtinud valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutus- ja kapitalirent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuste jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud vara amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Tallinn, 15.03.2005	
Art Link Baltic OÜ	
majandusaasta aruanne	
SISSE TULNUD	
21.03.2005	
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	
Art Link Baltic OÜ 2004. aasta raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.	
Raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides.	
Raha ja raha ekvivalendid	
Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.	
Nõuete hindamine	
Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.	
Materiaalne põhivara	
Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.	
Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:	
- arvutustehnika	33% aastas
- inventar	20% aastas
Maad ei amortiseerita.	
Rahavood	
Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.	
Tehingud välisvaluutas	
Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingu päeval kehtinud valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.	
Kasutus- ja kapitalirent	
Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.	
Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.	
Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuste jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud vara amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.	
Tallinn, 15.03.2005	
Art Link Baltic OÜ	
majandusaasta aruanne	
SISSE TULNUD	
21.03.2005	
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	
Art Link Baltic OÜ 2004. aasta raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.	
Raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides.	
Raha ja raha ekvivalendid	
Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.	
Nõuete hindamine	
Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.	
Materiaalne põhivara	
Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.	
Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:	
- arvutustehnika	33% aastas
- inventar	20% aastas
Maad ei amortiseerita.	
Rahavood	
Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.	
Tehingud välisvaluutas	
Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingu päeval kehtinud valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.	
Kasutus- ja kapitalirent	
Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.	
Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.	
Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuste jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud vara amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.	

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Intsiaalid/initials

TR

Kuupäev/date

15.03.2005

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SK

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna [sõltumatute ekspertide] hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Garantiieraldis

Ettevõtte annab enda poolt müüdud toodetele garantii. Ettevõtte bilansis on moodustatud eraldis summas, mis on vajalik bilansipäevaks müüdud toodetega seotud garantiikohustuse rahuldamiseks. Eraldise hindamisel on lähtutud eelmiste aastate kogemusest.

Eraldised kohtuvaidluste suhtes

Ettevõtte on moodustanud bilansis eraldise kõigi kohtuvaidluste ja võimalike kohtuvaidluste suhtes, mille puhul kohtuvaidlust põhjustav kohustav sündmus on toimunud enne bilansipäeva ja kohtuvaidlusega kaasnevad ettevõttele tõenäoliselt teatud kulutused, mille summat on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Eraldised kahjuliku lepingu suhtes

Kahjulik leping on selline leping, mille täitmisega kaasnevad kulutused ületavad lepingust saadavat majanduslikku kasu. Kahjulike lepingute suhtes moodustatakse eraldis, mis on väiksem lepingu täitmisega kaasnevast kahjumist või lepingu katkestamisega kaasnevast leppetrahvist.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 24/76 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks initialed for the purpose of identification only	
initsiaalid/initials	TK
päev/date	15.03.2005
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

SK

Kõik aastaarunde lisad on koostatud Eesti kroonides.

SISSE TULNUD

21.03.2005

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2003	2003
Raha teel		431 222
Valuutakontod pangas	2 000 109	744 553
Pangakontod EEK	1 596 152	547 862
Kokku	3 597 261	1 723 637

Raha teel : ArtLink Kontserni kuuluv Konstlink AB maksis 30.12.2003 arveid summas 431 222 krooni.
Raha laekus ArtLink Baltic OÜ kontole pangas 02.01.2004.

Lisa 2. Ostjate tasumata summad

Ostjate tasumata summad on bilansis kajastatud summas 1 368 077 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Lisaks on moodustatud ebatõenäoliste laekumiste allhindlus summas 150 000 krooni.

Eelmistel majandusaastatel ebatõenäoliselt laekuvateks tunnistatud ja kuludesse kantud nõudeid majandusaastal ei laekunud.

Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu hinnati ümber bilansipäeva seisuga Eesti Panga valuutakursside alusel.

Lisa 3. Materiaalse põhivara liikumine

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2003	114 601	117 789	232 390
Mahakandmine (-)	-10 800		-10 800
Soetusmaksumus 31.12.2004	103 801	117 789	221 590
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	67 333	68 886	136 219
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	35 706	18 544	54 250
Mahakantud põhivara kulum (-)	-10 800		-10 800
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	92 239	87 430	179 669
Jääkmaksumus 31.12.2003	47 268	48 903	96 171
Jääkmaksumus 31.12.2004	11 562	30 359	41 921

Täielikult amortiseerunud põhivara (0-jääkväärtusega) Art Link Baltic OÜ raamatupidamises seisuga 31.12.2004.a. arvel ei olnud.

Lisa 4. Kasutusrent

Art Link Baltic OÜ rendib kasutusrendi tingimustel varasid, mille lepinguline soetusmaksumus on 1 170 848 krooni. 2004. majandusaastal tasus Art Link Baltic OÜ kasutusrendimakseid kokku 302 763 krooni (2003 a. 142 996 krooni).

Lisaks on Art Link Baltic tasunud ruumide rendi makseid 203 220 krooni.

Initsiaalidega ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>DK</u> Kuupäev/date <u>17.03.2005</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn

[Handwritten signature]

21.03.2005

Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

Maksuliik	31.12.2004		31.12.2003	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	361 599	0	389 071	0
Sotsiaalmaksuvõlg	0	53 455	0	21 472
Isiku tulumaks	0	29 919	0	9 947
Töötukindlustus	0	1 107	0	312
Kogumispension	0	1 122	2 289	0
Ettevõtte tulumaks	0	6 499	19 570	0
Kokku	361 599	92 102	428 461	31 731

Lisa 6. Müügitulu

Müügitulu riikide lõikes:	2004		2003	
Eesti	3 492 109	14,8%	4 537 201	22,8%
Soome	20 093 917	85,2%	15 320 026	77,1%
Norra	0	0,0%	7 835	0,1%
Kokku	23 586 026	100%	19 865 062	100%

Lisa 7. Tehingud seotud osapooltega

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid tütar- ja sidusettevõtetega, aktsionäridega, nõukogu ja juhatuse liikmetega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

Art Link Baltic OÜ tehingud teenuste ja kaupade osas 2004.a seotud osapooltega:

	Ostud	Müügid
Sedley Fund	16 310	
ArtLink Sweden	63 991	0
Konstlink AB	579 566	9 502 097
ArtLink Norway	2 477 207	0
ArtLink Production	14 289 162	0
	17 426 236	9 502 097

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>TK</u> Kuupäev/date <u>15.03.2005</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

SK

Saldod seotud osapooltega:

Lühiajalised nõuded	31.12.2004	31.12.2003
ArtLink Norway	0	59 780
Art Link Finland	1 117 005	1 657 469
Kontserni ettevõtted kokku	1 117 005	1 717 249

Lühiajalised kohustused	31.12.2004	31.12.2003
Art Link Norway	80 707	0
Art Link Production	0	2 303 494
Kontserniettevõtted kokku	80 707	2 303 494

Kontserni ettevõtetest on Art Link Norway ematettevõte. Ülejäänud ettevõtted kuuluvad 100 % Art Link Norway AS'le.

Lisa 8. Bilansivälised sündmused

Ettevõtte on bilansipäeva seisuga kaks poolleiolevat kohtuvaidlust kohustuste tunnistamise osas kogusummas 292 tuhat krooni. Eelpool nimetatud potentsiaalsed kohustused ei ole ArtLink Baltic OÜ bilansis kunagi olnud.

Samuti on ettevõtte tööks kaks sissenõuet kogusummas 135 tuhat krooni. Nõuded on eelnevatel perioodidel tunnistanud lootusetuteks ja maha kantud.

Ettevõtte hindab kohtuvaidluste ettevõtte kahjuks lahenemise tõenäosust väga väikeseks, mistõttu pole antud kohustuste katteks bilansis eraldist moodustatud.

Lisa 9. Tegevuskulud

Kontorikulud	449 666	8,4%
Müügiga seotud kulud	2 574 199	48,0%
Reisikulud	1 058 887	19,8%
Ostetud teenused	896 847	16,7%
Muud	379 098	7,1%
Kokku	5 358 697	100,0%

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials TK
 Kuupäev/date 15.03.2005
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SK

Majandusaasta aruande allkirjad

21.03.2005

Art Link Baltic OÜ juhatus on koostanud 2004. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud " " 2005 osanike koosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse liikmed.

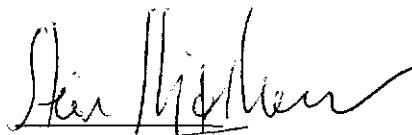
Nimi

Ametinimetus

Allkiri

Stein Skjorshammer

juhatuse liige



Veljo Toodo

juhatuse liige





AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwc.com/ee/

www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

OÜ Art Link Baltic osanikule

1. Oleme auditeerinud OÜ Art Link Baltic (ettevõtte) 31. detsembril 2004 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4-14 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.
2. Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt kolmandas lõigus toodule. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.
3. Me ei ole auditeerinud raamatupidamise aastaaruannet seisuga 31. detsember 2003, kuna meid määrati ettevõtte audiitoriteks pärast seda kuupäeva. Meie poolt kasutatavad praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kinnitust nimetatud kuupäeva bilansi saldode kohta. Bilansis seisuga 31. detsember 2003 kajastatud saldod mõjutavad 31. detsembril 2004 lõppenud aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid.
4. Ettevõtte bilansis on ostjatelt laekumata nõuete hulgas kajastatud nõuete allahindlused summas 150 tuhat krooni. Meie arvates ei ole ettevõttel olulisi aegunud või probleemseid nõudeid, mille katteks oleks vaja moodustada nõuete allhindlusi, mistõttu peaks ostjatelt laekumata nõuded ja aruandeaasta kasum ning omakapital olema kajastatud 150 tuhande krooni võrra suurematena.
5. Kolmandas lõigus kirjeldatud asjaolu olulisuse tõttu ettevõtte 2004. aasta tegevuse tulemusele me ei saa ja ei avalda arvamust 2004. aasta tegevuse tulemuse ja rahavoogude kohta.
6. Meie arvates, välja arvatud neljandas lõigus kirjeldatud asjaolude mõju raamatupidamise aastaaruandele, kajastab bilanss olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

Relika Mell
Vannutatud audiitor

15. märts 2005

SISSE TULNUD

21.03.2005

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Art Link Baltic OÜ juhatus teeb osanike koosolekule ettepaneku jaotada 2004. aasta puhaskasum summas
1 139 302 krooni alljärgnevalt:

1. eelmiste aastate jaotamata kasumi koosseisu – 1 139 302 krooni



Art Link Production AS osanike nimekiri

SISSE TULNUD

21.03.2005

	Osalus	Osade arv	Nominaal	Kokku
ArtLink Norway AS	100%	1	200 000	200 000
Reg. kood 935536324MVA				
Kaldbakkveien 46				
0903 Oslo				
Norway				



27.03.2005

AS PricewaterhouseCoopers

Pämu mnt. 15

10141 Tallinn

Estonia

www.pwc.com/ee/

Telephone +372 6 141 800

Facsimile +372 6 141 900

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

To the shareholder of OÜ Art Link Baltic

1. We have audited the financial statements of OÜ Art Link Baltic (the Company) for the year ended 31 December 2004 as set out on pages 4 to 14. These financial statements are the responsibility of the Company's management board. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.
2. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing except as discussed in the third paragraph. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.
3. We have not audited the financial statements for the year ended 31 December 2003, as that date was prior to our appointment as auditors for the Company. There were no practical audit procedures that we could apply to enable us to confirm the amounts in the balance sheet at that date. The amounts in the balance sheet at 31 December 2004 enter into the determination of profit and cash flows for the year ended 31 December 2004.
4. Accounts receivable in the Company's balance sheet include allowances in the total amount of 150 thousand kroons. In our opinion, the Company has no material aged or doubtful accounts receivable, which need to be valued down by providing an allowance. Therefore, the accounts receivable and profit for the year 2004, as well as owners' equity should be increased by 150 thousand kroons.
5. Because of the material effect of the limitation referred to in third paragraph on the results of the Company's operations for the year ended 31 December 2004, we can not and do not express an opinion as to whether the financial statements of the Company give a true and fair view of the results of its operations and its cash flows for the year then ended.
6. In our opinion, except for the effect on the financial statements of the matter referred to in the fourth paragraph, the balance sheet gives a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2004 in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia.

/signed/

Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

/signed/

Relika Mell
Authorised auditor

15 March 2005